

LEXMARK *i3*

Manual do Utilizador

Agosto de 2001

Edição: Agosto de 2001

O parágrafo seguinte não se aplica a nenhum país onde tais provisões estejam em desacordo com a legislação local: A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITA QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Alguns Estados não permitem a renúncia de garantias explícitas ou implícitas em determinadas transações, pelo que é possível que esta declaração não se aplique ao seu caso.

Esta publicação pode conter imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São efectuadas alterações periódicas ao conteúdo deste manual; essas alterações serão incorporadas em edições posteriores. Podem ser efectuados a qualquer momento melhoramentos ou alterações nos produtos ou programas descritos.

Os comentários relativos a esta publicação poderão ser endereçados à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. No Reino Unido e na Irlanda, envie os seus comentários para Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. A Lexmark pode utilizar ou distribuir qualquer informação que lhe seja fornecido, por qualquer meio que julgue apropriado, sem incorrer em qualquer obrigação para com o autor dessa informação. Pode adquirir cópias adicionais das publicações relacionadas com este produto, contactando o número de telefone 1-800-553-9727. No Reino Unido e na Irlanda, telefone para 0628-481500. Nos outros países, contacte o seu vendedor.

As referências, nesta publicação, a produtos, programas ou serviços não significam que o fabricante tenha a intenção de os disponibilizar em todos os países onde opera. Qualquer referência a um produto, programa ou serviço, não significa nem implica que apenas esse produto, programa ou serviço possa ser utilizado. Pode ser utilizado, em substituição destes, qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja quaisquer direitos de propriedade intelectual existentes. A avaliação e verificação do funcionamento em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, à excepção dos expressamente designados pelo fabricante, são da inteira responsabilidade do utilizador.

Lexmark e Lexmark com o desenho do diamante são marcas comerciais da Lexmark International, Inc., registadas nos Estados Unidos e/ou noutros países.

As outras marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

**© Copyright 2001 Lexmark International, Inc.
Todos os direitos reservados.**

UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Informações sobre segurança

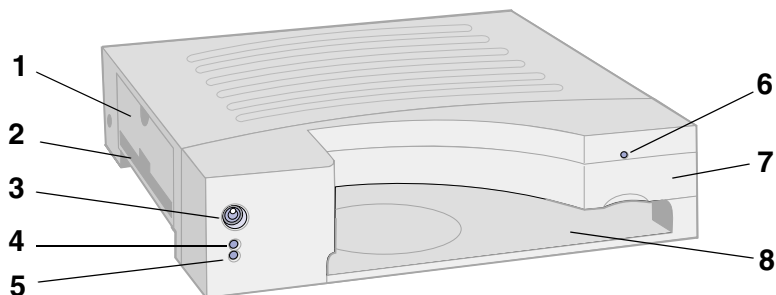
- Utilize apenas a fonte de alimentação Lexmark fornecida com este produto ou uma fonte de alimentação de substituição Lexmark autorizada.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada que se encontre próximo do produto e seja de acesso fácil.
- Deixe para um técnico de assistência profissional as operações de manutenção ou reparação que não sejam descritas no manual.

Aviso: Um aviso identifica uma situação que pode causar danos no hardware ou no software da impressora.

Índice

Lexmark i3	2
Instalação	3
Como imprimir	9
Utilizar o tabuleiro de papel	9
Utilizar a ranhura de alimentação manual	10
Utilizar uma caixa descodificadora	12
Utilizar um computador	12
Manutenção	14
Instalar ou substituir tinteiros	14
Alinhar os tinteiros utilizando um computador	16
Limpar os ejectores dos tinteiros	17
Aumentar a duração dos tinteiros	18
Remover a fonte de alimentação	19
Resolução de problemas	20
Luzes intermitentes	20
Luzes acesas continuamente	21
Obter mais ajuda	22
Anexo	23
Avisos sobre emissões electrónicas	23
ENERGY STAR	26

Lexmark i3



Luzes

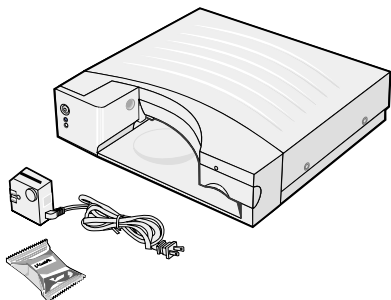
#	Esta luz...	Acende-se quando...
3	Luz de alimentação	- Se prime a tecla de alimentação para ligar a impressora. - Se liga a fonte de alimentação.
4	Luz de tinta de cores	O tinteiro de cores está com pouca tinta.
5	Luz de tinta preta	O tinteiro de preto está com pouca tinta.
6	Luz de papel esgotado	- O tabuleiro de papel está vazio. - Se retira o tabuleiro de papel da impressora.

Partes da impressora

#	Utilize esta parte...	Para executar esta tarefa...
1	Porta lateral	Aceder a papel encravado.
2	Ranhura de alimentação manual	Colocar uma unidade de papel especial.
7	Tabuleiro de papel	Colocar uma pilha de papel normal ou fotográfico.
8	Tabuleiro de saída	- Recolher os documentos impressos. - Pode conter até 25 folhas de papel impresso.

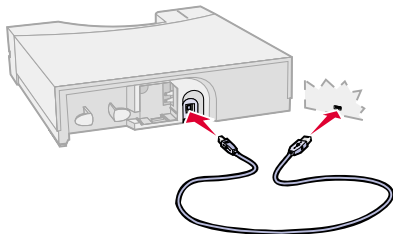
Instalação

1



Desembalar a impressora.

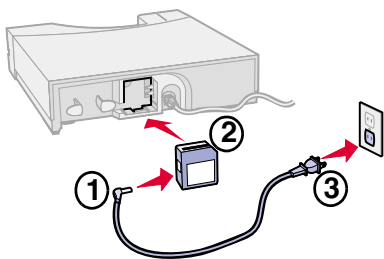
2



Ligue o cabo USB.

Nota: Ligue uma extremidade à impressora e a outra a um computador ou a um equipamento de acesso à Internet como, por exemplo, uma caixa decodificadora.

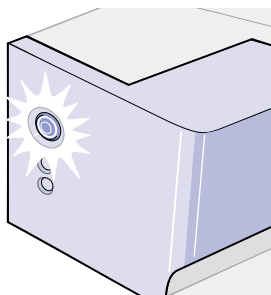
3



Ligue a fonte de alimentação.

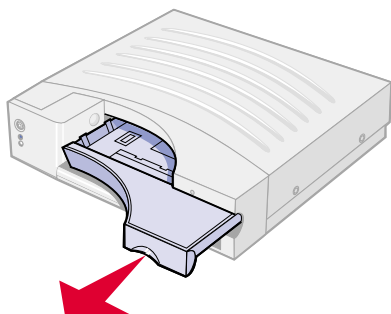
Nota: É possível que o cabo de alimentação já esteja ligado à fonte de alimentação.

4



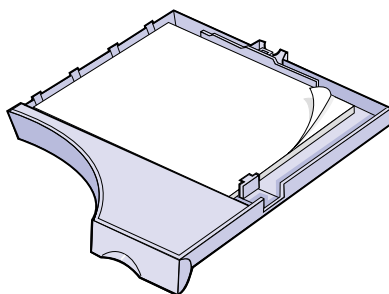
Certifique-se de que a luz de alimentação está acesa.

5



Puxe o tabuleiro de papel completamente para fora.

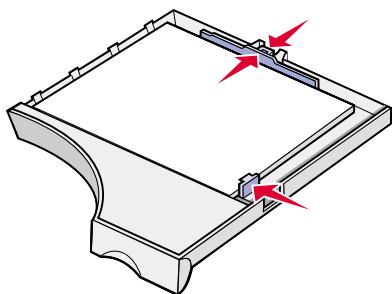
6



Coloque papel normal no tabuleiro, com o lado a imprimir voltado para baixo.

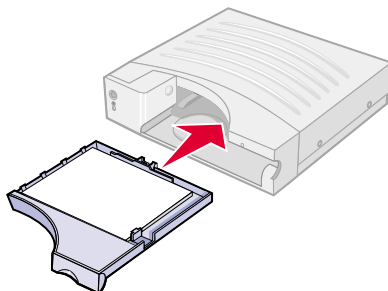
Nota: Não coloque mais de 100 folhas de papel no tabuleiro.

7



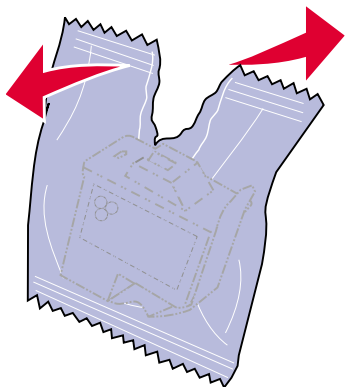
Aperte e encoste ambas as guias de papel às extremidades do papel.

8



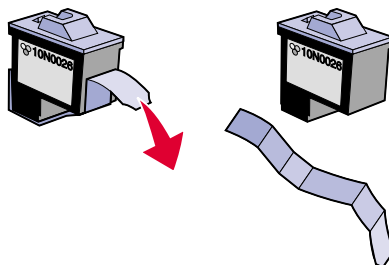
Empurre o tabuleiro de papel completamente para dentro.

9



Retire o tinteiro da respectiva embalagem.

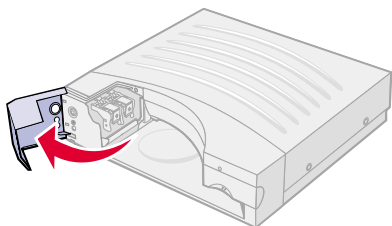
10



Retire a fita adesiva transparente do tinteiro.

Aviso: Não toque na área dos contactos dourados do tinteiro.

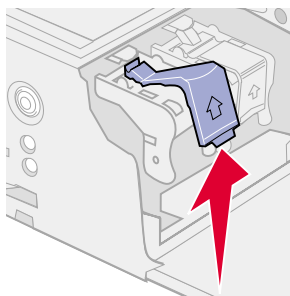
11



Abra a porta do tinteiro.

Nota: O suporte do tinteiro pode mover-se ligeiramente e regressar seguidamente à posição de instalação.

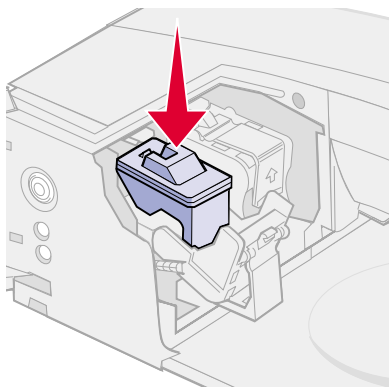
12



Empurre a alavanca do tinteiro para cima.

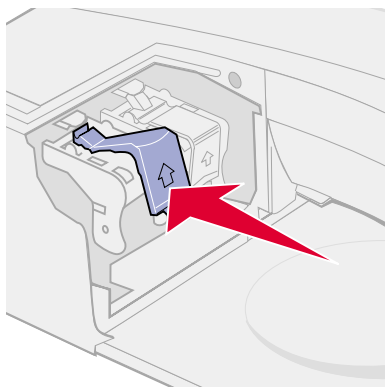
Nota: O suporte do tinteiro abre-se.

13



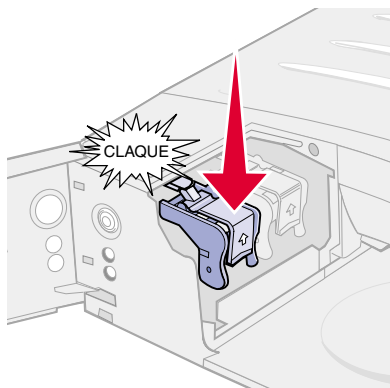
Introduza o tinteiro de cores na ranhura do suporte frontal.

14



Empurre a alavanca do tinteiro para a sua posição inicial, para a prender sob o gancho do tinteiro.

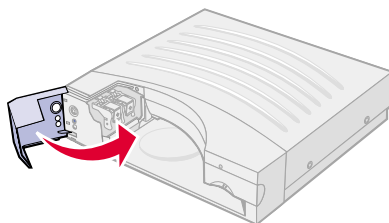
15



Carregue na alavanca do tinteiro até **encaixar** no lugar.

Nota: Também pode adquirir um tinteiro de preto. Para o instalar, repita os passos 9 a 14, utilizando a ranhura do suporte **de trás**.

16

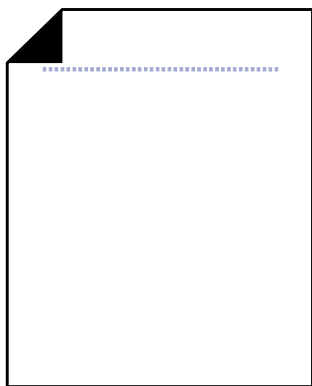


Fechre a porta do tinteiro.

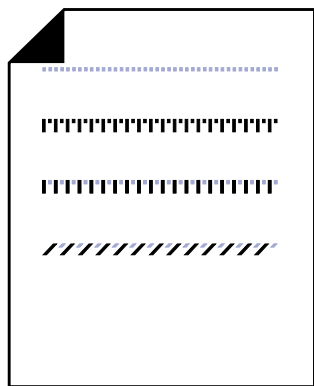
Parabéns! Pode imprimir utilizando uma caixa descodificadora.

Quando enviar o primeiro documento para impressão, é impressa uma página de alinhamento. A impressora utiliza esta página para alinhar os tinteiros. É necessário reenviar o documento para impressão.

Página de teste impressa utilizando apenas o tinteiro de cores:



Página de teste impressa utilizando os tinteiros de cores e de preto:



Equipamentos suportados

A impressora pode suportar equipamento ou objectos com peso inferior a 9 kg. É possível que pretenda colocar um objecto como um video-gravador, uma caixa descodificadora ou um scanner sobre a impressora.

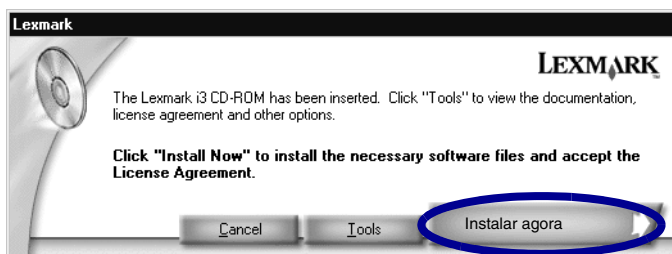
Aviso: Não coloque sobre a impressora objectos cujo peso total exceda 9 kg.

Para imprimir utilizando um computador, prossiga com os seguintes passos de instalação:

- 1 Certifique-se de que o computador está ligado.
- 2 Faça clique em Cancelar em quaisquer ecrãs semelhantes ao ilustrado.



- 3 Introduza o CD. Aguarde que o controlador seja carregado.
- 4 Faça clique em Instalar agora e siga as instruções apresentadas no ecrã, para instalar o software.



Nota: Se o ecrã de instalação acima não for apresentado, faça clique em Iniciar ▶ Executar. Na caixa de texto de linha de comandos, escreva a letra da unidade de CD, seguida de \setup (por exemplo, d:\setup) e, em seguida, faça clique em OK.

Como imprimir

Utilizar o tabuleiro de papel

O tabuleiro de papel foi concebido para ser utilizado com papel normal ou fotográfico. Pode colocar os seguintes tamanhos de papel no tabuleiro:

Largura: 102–216 mm (4–8,5 pol.)

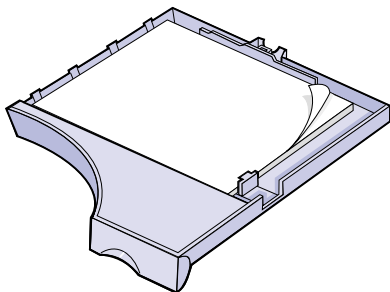
Comprimento: 152–297 mm (6–11,7 pol.)

Quando colocar papel no tabuleiro:

Coloque até...	E certifique-se de que...
100 folhas de papel normal	• O lado a imprimir fica voltado para baixo.
25 folhas de papel ou cartões fotográficos	• O lado brilhante ou revestido fica voltado para baixo. • Remove as fotografias à medida que vão saindo da impressora e as deixa secar antes de as empilhar.

Colocar o papel

- 1 Coloque o papel no tabuleiro com o lado a imprimir voltado para baixo.



Nota: Quando imprimir em formatos mais pequenos, retire o outro papel do tabuleiro e ajuste as guias de modo a adaptá-las ao papel mais pequeno.

- 2 Aperte e encoste ambas as guias de papel às extremidades do papel.
- 3 Para imprimir o documento, consulte a página 12.

Utilizar a ranhura de alimentação manual

A ranhura de alimentação manual foi concebida para ser utilizada com papel especial como, por exemplo, envelopes, cartões fotográficos, transparências e estampagens, introduzindo-se um de cada vez. Pode colocar os seguintes tamanhos de papel na ranhura de alimentação manual:

Largura: 76,2–216 mm (3–8,5 pol.)

Comprimento: 127–297 mm (5–11,7 pol.)

Para obter instruções de colocação de papel na ranhura de alimentação manual, consulte a página 11.

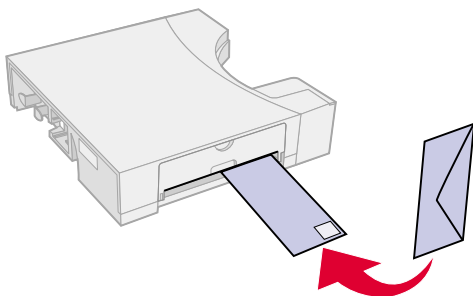
Quando colocar papel na ranhura de alimentação manual:

Coloque um/a...	E certifique-se de que...
Envelope	• O lado a imprimir fica voltado para cima. • O envelope fica encostado ao lado direito da ranhura de alimentação manual.
Cartão de boas festas, índice ou postal	• O lado a imprimir fica voltado para cima.
Transparência	• O lado rugoso fica voltado para cima. • Remove as transparências à medida que vão saindo da impressora e as deixa secar antes de as empilhar.
Estampagem	• O lado a imprimir fica voltado para cima. Leia as instruções incluídas na embalagem da estampagem, para determinar o lado a imprimir. • Imprime o documento em papel normal antes de o fazer numa estampagem.

Colocar o papel

- 1 Posicione a impressora de modo a que o respectivo lado esquerdo fique voltado para si.
- 2 Introduza o papel, encostando-o ao lado direito da ranhura de alimentação manual.

A impressora detecta o papel e puxa-o para o seu interior. Isto pode demorar dois ou três segundos.



Nota: Certifique-se de que coloca o papel na ranhura de alimentação manual **antes** de enviar o documento para impressão.

- 3 Para imprimir o documento, consulte a página 12.

Utilizar uma caixa descodificadora

Se a impressora estiver ligada a uma caixa descodificadora, carregue no botão de impressão ou seleccione Imprimir na aplicação.

Nota: O tempo que demora para começar a imprimir pode variar em função da aplicação utilizada.

Utilizar um computador

Se a impressora estiver ligada a um computador:

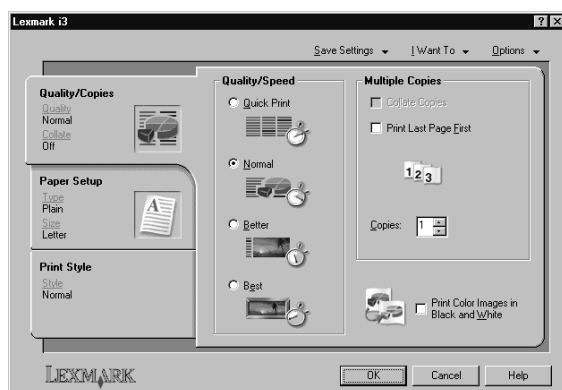
- 1 Abra as propriedades da impressora na aplicação de software, para personalizar as definições da impressora.

Windows 98 e Windows Me: Com o ficheiro que pretende imprimir aberto, faça clique em Ficheiro ► Imprimir ► Propriedades.

Windows 2000: Com o ficheiro que pretende imprimir aberto, faça clique em Ficheiro ► Imprimir. No separador Definições da impressora, faça clique em Alterar.

Nota: No caso de algumas aplicações de software, no Windows 2000, deve seguir as instruções relativas ao Windows 98 e Windows Me para abrir as Preferências de impressão.

Propriedades da impressora

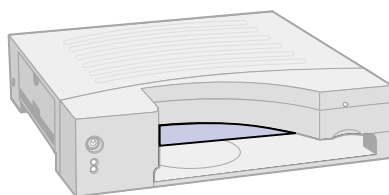


- 2 No separador Configuração do papel, seleccione o tipo, o tamanho e a orientação do papel. Para obter mais instruções, consulte a página 13.

Se pretender alterar outros parâmetros, como a qualidade ou o estilo de impressão, utilize os outros separadores das propriedades da impressora.

- 3 Faça clique em OK.
- 4 Faça clique em OK ou Imprimir.

Retirar o documento



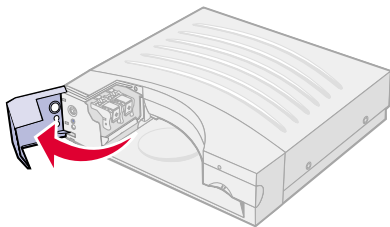
Retire o documento impresso do tabuleiro de saída, tendo cuidado para não tocar na tinta.

Nota: Para evitar que o papel encrave, remova os documentos antes de haver 25 folhas acumuladas no tabuleiro de saída.

Manutenção

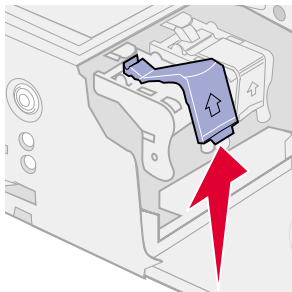
Instalar ou substituir tinteiros

- 1 Certifique-se de que há papel normal no tabuleiro de papel.
- 2 Certifique-se de que a luz de alimentação está acesa.
- 3 Abra a porta do tinteiro.



Nota: O suporte do tinteiro pode mover-se ligeiramente e regressar seguidamente à posição de instalação.

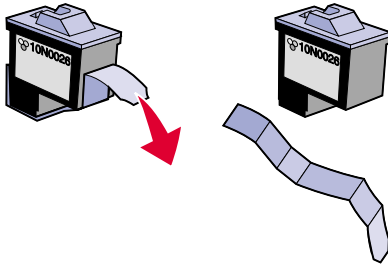
- 4 Empurre a alavanca do tinteiro para cima.



Nota: O suporte do tinteiro abre-se.

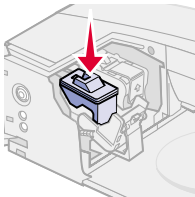
- 5 Retire o tinteiro antigo e deite-o fora.

- 6** Retire a fita adesiva transparente do novo tinteiro.

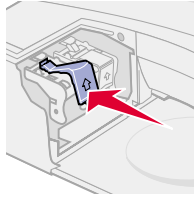


Aviso: Não toque na área dos contactos dourados do tinteiro.

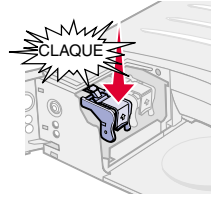
- 7** Instale o novo tinteiro:



Introduza o tinteiro na ranhura do suporte.



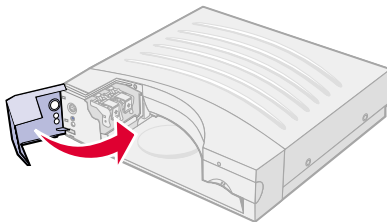
Empurre a alavanca do tinteiro para a sua posição inicial, para a prender sob o gancho do tinteiro.



Carregue na alavanca do tinteiro até **encaixar** no lugar.

Nota: Introduza o tinteiro de cores na ranhura do suporte frontal. Introduza o tinteiro de preto na ranhura do suporte de trás.

- 8** Feche a porta do tinteiro.



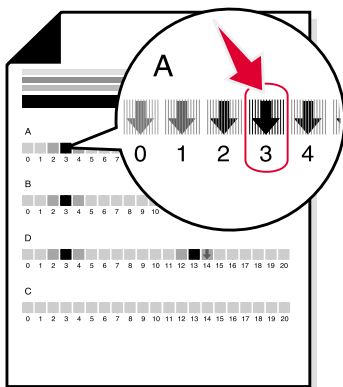
Nota: Quando voltar a enviar um documento para a impressora, é impressa uma página de alinhamento. A impressora utiliza a página de alinhamento para alinhar os tinteiros. Pode ser necessário reenviar o documento para a impressora.

Alinhar os tinteiros utilizando um computador

- 1** Coloque papel normal.
- 2** Faça duplo clique no ícone Centro de Soluções Lexmark do ambiente de trabalho, para abrir o Centro de Soluções Lexmark. Faça clique em Tinteiros ► Alinhar os tinteiros.
- 3** Para alinhar os tinteiros automaticamente, seleccione Alinhamento automático e faça clique em Seguinte. É impressa uma página de alinhamento.

Para alterar as definições de alinhamento automático e alinhar os tinteiros manualmente, seleccione Alinhamento manual e faça clique em Seguinte.

É impressa uma página de teste de alinhamento e aparece a caixa de diálogo Alinhar tinteiros. A página de teste impressa contém vários padrões de alinhamento, consoante os tinteiros instalados. Aparece um número debaixo de cada padrão. A página de teste impressa é semelhante à ilustrada:



- a** Seleccione a seta mais escura de cada linha. Por exemplo, no grupo de alinhamento A, a seta número 3 é a mais escura.

- b** Na caixa de diálogo Alinhar tinteiros, introduza os números das setas que seleccionou.
- c** Depois de introduzir um número para cada um dos padrões, faça clique em OK.

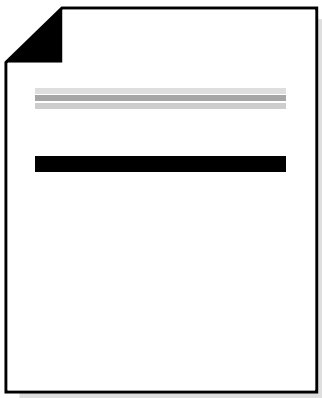
Limpar os ejectores dos tinteiros

Se a qualidade de impressão não for satisfatória, pode ser necessário imprimir uma página de teste dos ejectores. Esta operação força a passagem de uma maior quantidade de tinta através dos ejectores, para os desobstruir.

Utilizar uma caixa decodificadora

- 1** Prima a tecla de alimentação para desligar a impressora.
- 2** Prima o botão de alimentação sem o soltar durante cinco segundos, aproximadamente.

A página de teste dos ejectores impressa é semelhante à ilustrada:

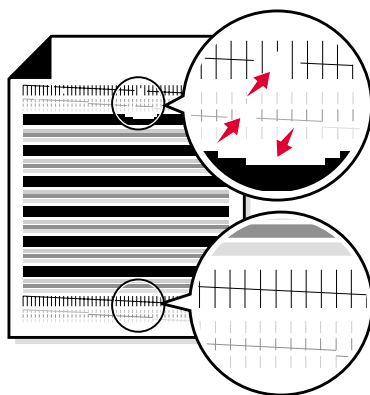


- 3** Imprima o documento original, para verificar se a qualidade é satisfatória. Se não for, imprima uma página de teste dos ejectores, até duas vezes mais.

Utilizar um computador

- 1 Faça duplo clique no ícone Centro de Soluções Lexmark do ambiente de trabalho e, em seguida, seleccione Tinteiros ► Limpar os ejectores dos tinteiros.

É impressa uma página de teste dos ejectores. A página de teste impressa é semelhante à ilustrada:



- 2 Compare as linhas diagonais localizadas acima das barras impressas com as linhas diagonais localizadas abaixo das barras. Procure falhas nas linhas diagonais abaixo das barras impressas. A inexistência de falhas nas linhas indica que os ejectores estão limpos. A existência de falhas indica que há ejectores obstruídos.

Se as linhas de baixo tiverem falhas, imprima o padrão de teste dos ejectores até duas vezes mais. Em seguida, imprima o documento original, para verificar se a qualidade de impressão é satisfatória.

Aumentar a duração dos tinteiros

Para assegurar a longa duração do tinteiro e um desempenho óptimo da impressora:

- Mantenha os tinteiros novos nas respectivas embalagens, até estar pronto para os instalar.

- Não retire os tinteiros da impressora a não ser para os substituir, realinhar, limpar ou guardar num contentor estanque. O tinteiro não imprime correctamente se for retirado da impressora e deixado exposto ao ar durante muito tempo.

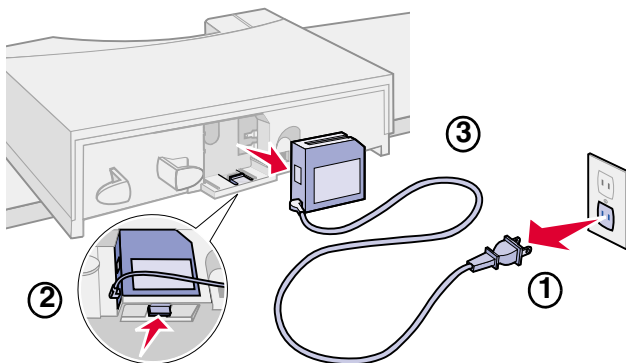
A garantia da impressora não abrange a reparação de falhas ou danos causados por tinteiros recarregados. A Lexmark não recomenda a utilização de tinteiros recarregados. Voltar a encher os tinteiros pode afectar a qualidade de impressão e causar danos na impressora. Para obter resultados óptimos, use consumíveis Lexmark.

Remover a fonte de alimentação

- 1** Desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente eléctrica.
- 2** Posicione a impressora de modo a que a fonte de alimentação fique voltada para si.
- 3** Para aceder à patilha de abertura, posicione a impressora de modo a que saia **ligeiramente** para fora do rebordo da superfície sobre a qual se encontra.

A patilha de abertura está localizada por baixo da fonte de alimentação.

- 4** Coloque a mão sob a fonte de alimentação e puxe a patilha de abertura para a frente, para retirar a fonte de alimentação da impressora.



Resolução de problemas

Se ocorrer um problema na impressora, comece por verificar o seguinte:

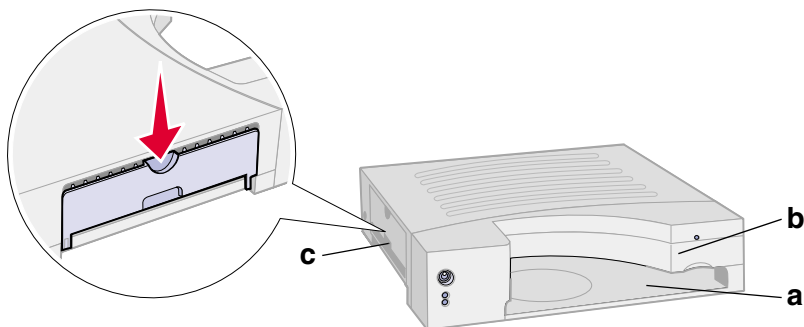
- A fonte de alimentação está ligada à impressora e a uma tomada de corrente eléctrica.
- O cabo USB está bem ligado à caixa descodificadora ou ao computador e à impressora.
- A fita adesiva transparente que cobre a parte inferior de cada tinteiro foi removida.
- A impressora está ligada.

Luzes intermitentes

Se todas as luzes estiverem a piscar, é possível que haja papel encravado.

Papel encravado

- 1** Prima a tecla de alimentação para desligar a impressora.
- 2** Verifique se há papel encravado em:
 - a** Tabuleiro de saída
 - b** Tabuleiro de papel
 - c** Área da porta lateral.



Nota: Pode ser necessário remover o tabuleiro de papel ou abrir a porta lateral para chegar ao papel.

- 3 Retire o papel com cuidado.

Nota: Se tiver aberto a porta lateral, empurre-a para trás na direcção da impressora e depois para cima, para a fechar.

- 4 Certifique-se de que colocou o papel correctamente. Para obter ajuda, consulte a página 4.
- 5 Prima a tecla de alimentação para ligar a impressora.
- 6 Volte a enviar o documento para a impressora.

Luzes acesas continuamente

Sem papel

Se a luz de papel esgotado se acender, a impressora pode estar sem papel.

- 1 Puxe o tabuleiro de papel completamente para fora.
- 2 Coloque o papel.
- 3 Empurre o tabuleiro de papel completamente para dentro.

Pouca tinta

Se a luz de tinta de cima (cores) estiver acesa, é possível que o tinteiro de cores tenha pouca tinta. Se a luz de tinta de baixo (preto) estiver acesa, é possível que o tinteiro de preto tenha pouca tinta. Pode continuar a utilizar o tinteiro com pouca tinta até este ficar vazio ou até a qualidade de impressão deixar de ser satisfatória. Depois, substitua-o por um tinteiro novo.

Obter mais ajuda

- Consulte o Centro de Soluções Lexmark. Para abrir o Centro de Soluções Lexmark, faça duplo clique no ícone Centro de Soluções Lexmark, no ambiente de trabalho. Encontrará as informações de contacto do Centro de Assistência a Clientes da Lexmark no separador Informações de contacto.
- Faça clique no botão Ajuda de qualquer separador das Propriedades da impressora ou do Centro de Soluções Lexmark.

Anexo

Avisos sobre emissões electrónicas

Declaração de conformidade com a FCC (Federal Communications Commission)

A Lexmark i3 foi testada e considerada como estando em conformidade com os limites dos dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. O sua utilização está sujeita às duas condições seguintes: este dispositivo (1) não pode causar interferências nefastas e (2) tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

Os limites Classe B da FCC foram estipulados de modo a proporcionar uma protecção razoável contra interferências nefastas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e irradia energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nefastas em comunicações de rádio. No entanto, não existe nenhuma garantia de que não irão ocorrer interferências em todas as instalações. Se este equipamento causar inteferências nefastas na recepção radiofónica ou televisiva, o que pode ser determinado desligando e ligando o aparelho, o utilizador deve tentar suprimir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar a entidade a quem efectuou a compra ou representante técnico para obter sugestões adicionais.

O fabricante não é responsável por quaisquer interferências de rádio ou televisão causadas pela utilização de cabos diferentes dos recomendados ou por alterações ou modificações não autorizadas do equipamento. As alterações ou modificações do equipamento podem retirar ao utilizador a autorização de usar o equipamento.

Nota: Para garantir a conformidade com os regulamentos da FCC relativos às interferências electromagnéticas de dispositivos informáticos da Classe B, utilize um cabo com a devida blindagem e ligação à terra, como é o caso do cabo Lexmark com número de referência 12A2405. A utilização de um cabo de substituição sem a devida blindagem e ligação à terra constitui uma violação dos regulamentos da FCC.

Quaisquer perguntas relativas a esta informação de conformidade deverão ser dirigidas a:

Director of Lab Operations
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformidade com as directivas da Comunidade Europeia (CE)

Este produto encontra-se em conformidade com os requisitos de protecção das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE do Conselho da CE relativas à aproximação e harmonização das leis dos Estados Membros, relativamente à compatibilidade electromagnética e à segurança do equipamento eléctrico concebido para ser utilizado dentro de determinados limites de tensão.

Foi assinada uma declaração de conformidade com os requisitos da directiva pelo Director of Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Este produto cumpre os limites Classe B da norma EN 55022 e os requisitos de segurança da norma EN 60950.

Japanese VCCI notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Níveis de emissões acústicas

As medições seguintes foram efectuadas de acordo com a norma ISO 7779 e comunicadas em conformidade com a norma ISO 9296.

pressão acústica média a 1 metro, dBA	
Em impressão	44
Inactiva	silenciosa

ENERGY STAR

O programa EPA ENERGY STAR Office Equipment consiste num esforço conjunto dos fabricantes de equipamento de escritório no sentido de promover a introdução de produtos eficazes ao nível do consumo de energia e a reduzir a poluição do ar causada pela produção de energia.

As empresas que participam neste programa lançam produtos que se desligam automaticamente quando não estão a ser utilizados. Esta função proporciona uma redução até 50 por cento do consumo de energia. A Lexmark congratula-se pelo facto de ser um participante neste programa.

Na qualidade de parceiro ENERGY STAR Partner, a Lexmark International, Inc. determinou que este produto satisfaz as directivas da ENERGY STAR, relativamente à eficiência energética.